



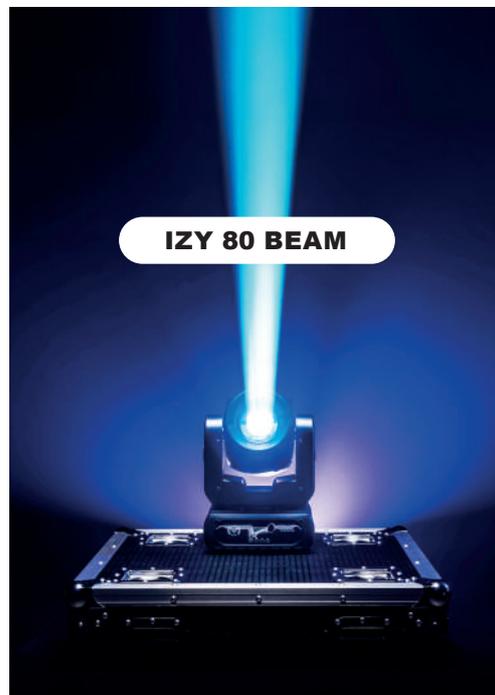
IZY SERIES

USER MANUALS

MANUELS D'UTILISATION

SUMMARY - SOMMAIRE

Click on the thumbnail of your product / Cliquez sur la vignette de votre produit





IZY 80 SPOT

IZY SERIES



USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION



SUMMARY - SOMMAIRE

EN

I.	GENERAL INFORMATION	3
II.	SAFETY INSTRUCTIONS	3
III.	INSTALLATION	4
IV.	SPECIFICATIONS	4
V.	SCREEN MENU	5
VI.	DMX CHANNELS	6

FR

I.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	8
II.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8
III.	INSTALLATION	9
IV.	CARACTÉRISTIQUES	9
V.	MENU ÉCRAN	10
VI.	TABLEAU DMX	11

EN

I. GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing our IZY 80 Spot moving head. Each unit has been tested and shipped in perfect working condition. Please check that the box is not damaged. If it is, make sure the fixture and all included components are intact. In case of damage or missing parts, contact your dealer's customer service for further instructions. Do not return the unit without first contacting the support service.

Unpacking: Once you receive your unit, please handle it with care and check for any transport damage.

The carton contains three items:

- ✓ Moving head: 1
- ✓ Power cable: 1
- ✓ Omega bracket: 1

Warning! To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Caution! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt to repair it will void the manufacturer's warranty. If repair is needed, please contact the dealer from whom you purchased the unit.

II. SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this user manual for future reference. If you resell the device, be sure to pass this instruction manual on to the new owner.

1. Unpack the device and carefully check for any transport damage before use.
2. Before operating the unit, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the device's requirements.
3. It is important to connect the yellow/green wire to ground to prevent electric shock.
4. This device is intended for indoor use only and must be operated in a dry environment.
5. The unit must be installed in a well-ventilated area, at least 50cm away from any adjacent surfaces. Ensure that no ventilation slots are obstructed.
6. Disconnect the main power supply before replacing or servicing the unit.
7. Ensure that no flammable materials are near the unit while it is operating, as this poses a fire hazard.
8. Use a safety cable (sling) when mounting the device. DO NOT handle the unit by its head only, always support it by the base.
9. DO NOT operate the device when the ambient temperature exceeds 40°C.
10. The surface temperature of the device can reach up to 85°C. DO NOT touch the housing with bare hands while the unit is operating. Turn off the device and allow it to cool for approximately 15 minutes before handling, storing, or cleaning it.

11. In the event of a major malfunction, immediately switch off the device. Do not attempt to repair it yourself, as unqualified intervention may cause further damage. Contact an authorized service center and use only identical replacement parts.
12. DO NOT TOUCH any wires while the device is operating, as high voltage may cause electric shock.

Warning

- To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose the unit to rain or moisture.
- DO NOT open the device within five minutes of powering it off.
- The housing and lenses must be replaced if they are visibly damaged.

III. INSTALLATION

To mount the device to a structure, use the provided omega safety bracket and a clamp (sold separately). Ensure the device is securely fastened to prevent vibration and slipping, and that the structure can support a load 10 times the weight of the device. Always use a suitable safety cable (sling) capable of supporting 12 times the weight of the device.

Any repairs must be carried out by professionals in a secure area, away from public access.

CLEANING

To ensure optimal operation of the moving head, make sure to keep it clean. Do not use solvent-based cleaners to clean the color filter, as this may damage the LED.

IV. SPECIFICATIONS

- | | |
|--|---|
| ✓ Power supply: 100-240VAC / 50-60Hz | ✓ Gobo wheel: 5 rotating Gobos, Gobo shake |
| ✓ Power consumption: 150W | ✓ Dimmer: 0 to 100% |
| ✓ LED source: 1 white LED 80W | ✓ Strobe: 25 flashes/second |
| ✓ Durability: >50,000 hours | ✓ Prism: 6-facet prism |
| ✓ Beam angle: 10° | ✓ Motorized Focus |
| ✓ DMX channels: 14CH | ✓ Display: LED screen |
| ✓ Control modes: DMX 512, master-slave, auto, sound | ✓ Net weight: 5.05kg |
| ✓ Movement : PAN 540° / TILT 190°, 16-bit | ✓ Size: 245 x 150 x 345mm |
| ✓ Color wheel: 7 colors, rainbow effect | |

V. SCREEN MENU

MENU	VALEUR	FUNCTION
A.001	A001-A512	DMX address
N.dNH	N.dNH	DMX mode
	N.AUt	Auto mode
	N.rnd	Random mode
	N.SOU	Sound mode
Set	CH.14	DMX channels
	Sd.00-Sd.99	Microphone sensitivity
	rP.On\OF	Reversed PAN
	rt.On\OF	Reversed TILT
	dS.On\OF	dS.OF: screen always on, dS.On: screen off after 30s
	18.OF\On	Display inversion
	LdF.y\LdF.n	Restore parameters
InFO	n.000-n,255	Display of current DMX value
	L.000-L.122	LED temperature
	11.11	Sensor monitoring HRX = APN, HRY = TILT, HR1 = Gobo, HR2 = Focus
rESt	no	
	YES	Reset

NOTE

- In DMX mode, if there is no DMX signal, the dot in the right corner of the display will flash slowly. With DMX signal, the dot is off
- In auto / sound mode, the dot in the right corner of the display will always be on
- If display LED set to **dS.On**, no button trigger, the display will off after 30s. Only the dot in the right corner is on.
- In first level menu, press **MENU, UP, DOWN** to switch the menu, press **ENTER** to the second level menu or edit
- In second level menu, press **UP, DOWN** to switch the menu, press **MENU** to get back to first level menu, **ENTER** to edit
- In the editing state, press **UP, DOWN** to modify the configuration, **ENTER** to save and exit, **MENU** to restore the original configuration and exit

VI. DMX CHANNELS

14CH	FONCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	PAN 0-540°
2	PAN Fine	0-255	PAN fine setting
3	TILT	0-255	TILT 0-190°
4	TILT Fine	0-255	TILT fine setting
5	P/T speed	0-255	PAN / TILT speed, from fast to slow
6	Dimmer	0-255	0-100% linear
7	Strobe	0-3	No function
		4-251	Strobe speed from slow to fast
		252-255	No function
8	Color	0-15	White
		16-31	Red
		32-47	Yellow
		48-63	Blue
		64-79	Green
		80-95	Pink
		96-111	Orange
		112-127	Purple
		128-255	Color wheel from slow to fast
9	Gobos	0-9	White
		10-19	Gobo 1
		20-29	Gobo 2
		30-39	Gobo 3
		40-49	Gobo 4
		50-59	Gobo 5
		60-129	Gobo wheel speed, clockwise, fast to slow
		130-134	Stop
		135-230	Gobo wheel speed, counter-clockwise, fast to slow

14CH	FONCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
9	Gobos	231-235	Gobo shake 1 from slow to fast
		236-240	Gobo shake 2 from slow to fast
		241-245	Gobo shake 3 from slow to fast
		246-250	Gobo shake 4 from slow to fast
		251-255	Gobo shake 5 from slow to fast
10	Gobo rotation	0-63	Gobo position
		64-127	Gobo rotation speed clockwise, slow to fast
		128-190	Gobo rotation speed clockwise, fast to slow
		191-192	Stop
		193-225	Gobo rotation speed counter-clockwise, from slow to fast
11	Focus	0-255	Focus from 0 to 100%
12	Prism	0-127	Prism off
		128-255	Prism on
13	Macro fonction	0-9	Built-in programs
		10-29	PAN / TILT slow
		30-49	Auto mode slow
		50-69	Auto mode fast
		70-255	Sound mode
14	Reset	0-250	No function
		242-255	General reset after 5s

The undersigned, MSC Distribution, declares that the equipment of type IZY 80 Spot and brand Mac Mah complies with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>



FR
Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON  OU  À DÉPOSER EN MAGASIN

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi notre lyre IZY 80 Spot. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que le projecteur et tout le matériel sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, contactez le service clientèle de votre revendeur pour des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir d'abord contacté le service d'assistance.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier s'il n'y a pas d'éclats dus au transport.

Dans ce carton, trois éléments sont disponibles :

- ✓ Lyre : 1
- ✓ Câble d'alimentation : 1
- ✓ Support oméga : 1

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulerait la garantie du fabricant. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce guide de l'utilisateur afin de pouvoir le consulter à tout moment. En cas de revente de l'appareil, veuillez à transmettre également ce manuel d'instructions au nouveau propriétaire.

1. Déballer l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
3. Il est important de relier le conducteur jaune/vert à la terre afin d'éviter les chocs électriques.
4. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Il doit être utilisé dans un endroit sec.
5. L'appareil doit être installé dans un endroit suffisamment ventilé, à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. Veillez à ce qu'aucune fente d'aération ne soit obstruée.
6. Débranchez l'alimentation principale avant de ranger l'appareil ou de procéder à son entretien.
7. Veillez à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement, car il y a un risque d'incendie.
8. Utilisez un câble de sécurité (élingue) lorsque vous fixez cet appareil. NE PAS manipuler l'appareil en le prenant uniquement par sa tête, mais toujours en prenant sa base.
9. N'UTILISEZ PAS l'appareil lorsque la température ambiante dépasse 40°C.

10. La température de surface de l'appareil peut atteindre 85°C. **NE TOUCHEZ PAS** le boîtier à mains nues pendant son fonctionnement. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de le manipuler, le ranger ou le nettoyer.
11. En cas de dysfonctionnement majeur, éteignez immédiatement l'appareil. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car une intervention non qualifiée peut causer des dommages. Contactez un centre d'assistance agréé et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
12. **NE TOUCHEZ AUCUN** câble pendant le fonctionnement de l'appareil, une haute tension pouvant entraîner un choc électrique.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **N'OUVREZ PAS** l'appareil dans les cinq minutes suivant sa mise hors tension.
- Le boîtier et les lentilles doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.

III. INSTALLATION

Pour fixer l'appareil à une structure, utilisez la fixation de sécurité oméga fournie et un crochet (vendu séparément). Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter les vibrations et le glissement, et que la structure peut supporter un poids 10 fois supérieur à celui de l'appareil. Utilisez toujours un câble de sécurité (élingue) adapté, capable de supporter 12 fois le poids de l'appareil.

Les réparations éventuelles doivent être effectuées par des professionnels, dans un endroit sécurisé, hors de portée des personnes.

NETTOYAGE

Pour maintenir un fonctionnement optimal de la lyre, veillez à la garder propre. N'utilisez pas de détergents solubles pour nettoyer le filtre de couleur afin de ne pas endommager la LED.

IV. CARACTÉRISTIQUES

- ✓ **Alimentation** : 100-240 VAC / 50-60 Hz
- ✓ **Puissance** : 150 W
- ✓ **Source LED** : 1 LED blanche de 80 W
- ✓ **Durée de vie** : >50 000 heures
- ✓ **Angle du faisceau** : 10°
- ✓ **Canaux DMX** : 14
- ✓ **Modes de fonctionnement** : DMX 512, maître-esclave, auto, son
- ✓ **Mouvements** : PAN 540° / TILT 190°, 16-bits
- ✓ **Roue des couleurs** : 7 couleurs, effet arc-en-ciel
- ✓ **Roue de Gobos** : 5 Gobos rotatifs, tremblement Gobo
- ✓ **Dimmer** : 0 à 100 %
- ✓ **Strobe** : 25 flashes/seconde
- ✓ **Prisme** : prisme à 6 facettes
- ✓ **Focus motorisé**
- ✓ **Affichage** : écran LED
- ✓ **Poids net** : 5,05 kg
- ✓ **Taille** : 245 x 150 x 345 mm

V. MENU ÉCRAN

MENU	VALEUR	FONCTION
A.001	A001-A512	Adresse DMX
N.dNH	N.dNH	Mode DMX
	N.AUt	Mode auto
	N.rnd	Mode random
	N.SOU	Mode son
Set	14Ch	Canaux DMX
	Sd.00-Sd.99	Sensibilité du micro
	rP.On\OF	PAN inversé
	rt.On\OF	TILT inversé
	dS.On\OF	dS.OF : écran toujours allumé, dS.On : écran éteint après 30 s
	18.OF\On	Inversion de l'écran
	LdF.y\LdF.n	Restaurer les paramètres
InFO	n.000-n,255	Affichage de la valeur DMX actuelle
	L.000-L.122	Température de la LED
	11.11	Surveillance des capteurs HRX = PAN, HRY = TILT, HR1 = Gobo, HR2 = Focus état en temps réel
rESt	NO	
	YES	Réinitialisation

NOTE

- En mode DMX, s'il n'y a pas de signal DMX, le point dans le coin droit de l'écran clignote lentement. En présence d'un signal DMX, le point est éteint.
- En mode auto ou son, le point dans le coin droit de l'écran est toujours allumé.
- Si la LED d'affichage est réglée sur **dS.On**, sans déclenchement de bouton, l'affichage s'éteint au bout de 30 secondes. Seul le point dans le coin droit est allumé.
- Dans le menu de premier niveau, appuyez sur **MENU**, puis **UP** ou **DOWN** pour changer de menu, appuyez sur **ENTER** pour accéder au menu de deuxième niveau ou pour éditer.
- Dans le menu de deuxième niveau, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour passer au menu, appuyez sur **MENU** pour revenir au menu de premier niveau, appuyez sur **ENTER** pour modifier.
- Dans l'état d'édition, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour modifier la configuration, **ENTER** pour sauvegarder et quitter, **MENU** pour restaurer la configuration d'origine et sortir.

VI. TABLEAU DMX

14 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	Mouvement PAN 0-540°
2	PAN Fine	0-255	Réglage fin du PAN
3	TILT	0-255	Mouvement TILT 0-190°
4	TILT Fine	0-255	Réglage fin du TILT
5	Vitesse PAN / TILT	0-255	Réglage de la vitesse PAN / TILT de rapide à lent
6	Dimmer	0-255	0-100 % linéaire
7	Strobe	0-3	Pas de fonction
		4-251	Vitesse du Strobe de lent à rapide
		252-255	Pas de fonction
8	Couleur	0-15	Blanc
		16-31	Rouge
		32-47	Jaune
		48-63	Bleu
		64-79	Vert
		80-95	Rose
		96-111	Orange
		112-127	Violet
		128-255	Vitesse de la roue de couleur de lent à rapide
9	Gobos	0-9	Blanc
		10-19	Gobo 1
		20-29	Gobo 2
		30-39	Gobo 3
		40-49	Gobo 4
		50-59	Gobo 5
		60-129	Vitesse de la roue de Gobos, dans le sens des aiguilles d'une montre, de rapide à lent

14 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
9	Gobos	130-134	Stop
		135-230	Vitesse de la roue de Gobos, sens inverse des aiguilles d'une montre, de rapide à lent
		231-235	Tremblement Gobo 1 de lent à rapide
		236-240	Tremblement Gobo 2 de lent à rapide
		241-245	Tremblement Gobo 3 de lent à rapide
		246-250	Tremblement Gobo 4 de lent à rapide
		251-255	Tremblement Gobo 5 de lent à rapide
10	Rotation des Gobos	0-63	Position du Gobo
		64-127	Vitesse de rotation du Gobo de lent à rapide, sens des aiguilles d'une montre
		128-190	Vitesse de rotation du Gobo de rapide à lent, sens des aiguilles d'une montre
		191-192	Stop
		193-225	Vitesse de rotation du Gobo de lent à rapide, sens inverse des aiguilles d'une montre
11	Focus	0-255	Focus de 0 à 100 %
12	Prisme	0-127	Prisme éteint
		128-255	Prisme allumé
13	Fonction macro	0-9	Programmes pré-enregistrés
		10-29	PAN / TILT lents
		30-49	Mode auto lent
		50-69	Mode auto rapide
		70-255	Mode son
14	Reset	0-250	Pas de fonction
		242-255	Réinitialisation générale après 5 s

Le soussigné, MSC Distribution, déclare que l'équipement du type IZY 80 Spot et de marque Mac Mah est conforme aux directives 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>


FR

Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON

À DÉPOSER EN MAGASIN



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



IZY 80 BEAM

IZY SERIES



USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION



SUMMARY - SOMMAIRE

EN

I.	GENERAL INFORMATION	3
II.	SAFETY INSTRUCTIONS	3
III.	INSTALLATION	4
IV.	SPECIFICATIONS	4
V.	SCREEN MENU	5
VI.	DMX CHANNELS	5

FR

I.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	8
II.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8
III.	INSTALLATION	9
IV.	CARACTÉRISTIQUES	10
V.	MENU ÉCRAN	10
VI.	TABLEAU DMX	11

EN

I. GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing our IZY 80 Beam moving head. Each unit has been tested and shipped in perfect working condition. Please check that the box is not damaged. If it is, make sure the fixture and all included components are intact. In case of damage or missing parts, contact your dealer's customer service for further instructions. Do not return the unit without first contacting the support service.

Unpacking: Once you receive your unit, please handle it with care and check for any transport damage.

This package contains the following three items:

- ✓ Moving head: 1
- ✓ Power cable: 1
- ✓ Omega bracket: 1

Warning! To prevent or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Caution! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt to repair it will void the manufacturer's warranty. If repair is needed, please contact the dealer from whom you purchased the unit.

II. SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this user manual for future reference. If you resell the device, be sure to pass this instruction manual on to the new owner.

1. Unpack the device and carefully check for any transport damage before use.
2. Before operating the unit, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the device's requirements.
3. It is important to connect the yellow/green wire to ground to prevent electric shock.
4. This device is intended for indoor use only and must be operated in a dry environment.
5. The unit must be installed in a well-ventilated area, at least 50cm away from any adjacent surfaces. Ensure that no ventilation slots are obstructed.
6. Disconnect the main power supply before replacing or servicing the unit.
7. Ensure that no flammable materials are near the unit while it is operating, as this poses a fire hazard.
8. Use a safety cable (sling) when mounting the device. DO NOT handle the unit by its head only, always support it by the base.
9. DO NOT operate the device when the ambient temperature exceeds 40°C.
10. The surface temperature of the device can reach up to 85°C. DO NOT touch the housing with bare hands while the unit is operating. Turn off the device and allow it to cool for approximately 15 minutes before handling, storing, or cleaning it.

11. In the event of a major malfunction, immediately switch off the device. Do not attempt to repair it yourself, as unqualified intervention may cause further damage. Contact an authorized service center and use only identical replacement parts.
12. DO NOT TOUCH any wires while the device is operating, as high voltage may cause electric shock.

Warning

- To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose the unit to rain or moisture.
- DO NOT open the device within five minutes of powering it off.
- The housing and lenses must be replaced if they are visibly damaged.

III. INSTALLATION

To mount the device to a structure, use the provided omega safety bracket and a clamp (sold separately). Ensure the device is securely fastened to prevent vibration and slipping, and that the structure can support a load 10 times the weight of the device. Always use a suitable safety cable (sling) capable of supporting 12 times the weight of the device.

Any repairs must be carried out by professionals in a secure area, away from public access.

CLEANING

To ensure optimal operation of the moving head, make sure to keep it clean. Do not use solvent-based cleaners to clean the color filter, as this may damage the LED.

IV. SPECIFICATIONS

- | | |
|--|---|
| ✓ Power supply : 100-240VAC / 50-60Hz | ✓ Color wheel : 7 colors + white, rainbow effect |
| ✓ Power consumption : 130W | ✓ Gobos : 7 fixed Gobos + white, Gobo shake |
| ✓ LED source : 1 high-power 80W white LED | ✓ Dimmer : linear from 0 to 100% |
| ✓ Durability : >50,000 hours | ✓ Strobe : 20 flashes/second |
| ✓ Beam angle : 3° | ✓ Prism : 6-facet rotating prism |
| ✓ DMX channels : 12CH | ✓ Protection : IP20 |
| ✓ Control modes : DMX512, master-slave, auto, sound | ✓ Display : LED screen |
| ✓ Movements : PAN 540° / TILT 190°, 16-bit | ✓ Weight : 4.06kg |
| | ✓ Dimensions : 235 x 150 x 320mm |

V. SCREEN MENU

MENU	VALUE	DESCRIPTION
addr	A001-A512	DMX address
ChNd	12Ch	DMX channels
SLnd	dNh/Auto/Soun	Operating mode
PSEt	YES / NO	Reversed PAN
tILt	YES / NO	Reversed TILT
SEnS	0-100	Microphone sensitivity
LEd	ON / OFF	Backlight
dISP	ON / OFF	Display inversion
TEMP	XXX	Device temperature
vEr	V 80	Software version
FAct	YES / NO	Restore factory settings

NOTE

- In DMX mode, If there is no DMX Signal, the dot in the right corner of the display will flash slowly. With DMX signal, The dot is off
- In auto / sound mode, the dot in the right corner of the display will always on
- If display LED set to **dS.On**, no button trigger, the display will off after 30s. Only the dot in the right corner is on.
- In first level Menu, Press **MENU, UP, DOWN** to switch the menu, Press **ENTER** to the second level Menu or edit
- In second level Menu, Press **UP, DOWN** to switch the menu, Press **MENU** back to first level Menu, **ENTER** to edit
- In the editing state, press **UP, DOWN** to modify the configuration, **ENTER** to save and exit, **MENU** is restore to the original configuration and exit

VI. DMX CHANNELS

12CH	FUNCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	PAN 0-540°
2	PAN Fine	0-255	PAN fine setting
3	TILT	0-255	TILT 0-190°
4	TILT Fine	0-255	TILT fine setting
5	P/T speed	0-255	PAN / TILT speed, from fast to slow



IZY 80 BEAM

12CH	FUNCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
6	Dimmer	0-255	0-100% linear
7	Strobe	0	No Strobe
		1-255	Strobe speed
8	Color	0-15	White
		16-31	Red
		32-47	Yellow
		48-63	Blue
		64-79	Green
		80-95	Pink
		96-111	Orange
		112-127	Purple
		128-191	Color wheel speed from fast to slow
		192-255	Color wheel speed from slow to fast
9	Gobos	0-7	White
		8-15	Gobo 1
		16-23	Gobo 2
		24-31	Gobo 3
		32-39	Gobo 4
		40-47	Gobo 5
		48-55	Gobo 6
		56-63	Gobo 7
		64-73	Gobo 7 shake effect
		74-83	Gobo 6 shake effect
		84-93	Gobo 5 shake effect
		94-103	Gobo 4 shake effect
		104-113	Gobo 3 shake effect
		114-123	Gobo 2 shake effect
		124-127	Gobo 1 shake effect
		128-191	Gobo wheel speed from fast to slow
192-255	Gobo wheel speed from slow to fast		

12CH	FUNCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
10	Prism	0-7	Prism off
		8-127	Prism on
		128-255	Prism rotation
11	Macro	0-49	Built-in programs
		50-149	Auto mode
		150-255	Sound mode
12	Reset	0-240	No function
		241-255	General reset after 5s

The undersigned, MSC Distribution, declares that the equipment of type IZY 80 Beam and brand Mac Mah complies with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>



FR
 Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON  OU  À DÉPOSER EN MAGASIN

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi notre lyre IZY 80 Beam. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que le projecteur et tout le matériel sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, contactez le service clientèle de votre revendeur pour des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir d'abord contacté le service d'assistance.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier qu'il n'y a pas d'éclats dus au transport.

Dans ce carton, trois éléments sont disponibles :

- ✓ Lyre : 1
- ✓ Câble d'alimentation : 1
- ✓ Support oméga : 1

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulerait la garantie du fabricant. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce guide de l'utilisateur afin de pouvoir le consulter à tout moment. En cas de revente de l'appareil, veuillez à transmettre également ce manuel d'instructions au nouveau propriétaire.

1. Déballer l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
3. Il est important de relier le conducteur jaune/vert à la terre afin d'éviter les chocs électriques.
4. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Il doit être utilisé dans un endroit sec.
5. L'appareil doit être installé dans un endroit suffisamment ventilé, à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. Veillez à ce qu'aucune fente d'aération ne soit obstruée.
6. Débranchez l'alimentation principale avant de ranger l'appareil ou de procéder à son entretien.
7. Veillez à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement, car il y a un risque d'incendie.
8. Utilisez systématiquement un câble de sécurité (élingue) pour fixer cet appareil à une structure. **NE MANIPULEZ PAS** l'appareil uniquement sa tête, mais toujours en prenant sa base.
9. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil lorsque la température ambiante dépasse 40°C.

10. La température de surface de l'appareil peut atteindre 85°C. **NE TOUCHEZ PAS** le boîtier à mains nues pendant son fonctionnement. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de le manipuler, le ranger ou le nettoyer.
11. En cas de dysfonctionnement majeur, éteignez immédiatement l'appareil. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car une intervention non qualifiée peut causer des dommages. Contactez un centre d'assistance agréé et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
12. **NE TOUCHEZ AUCUN** fil pendant le fonctionnement, car une haute tension pourrait provoquer un choc électrique.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **N'OUVREZ PAS** l'appareil dans les cinq minutes suivant sa mise hors tension.
- Le boîtier et les lentilles doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.

III. INSTALLATION

Pour fixer l'appareil à une structure, utilisez la fixation de sécurité oméga fournie et un crochet (vendu séparément). Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter les vibrations et le glissement, et que la structure peut supporter un poids 10 fois supérieur à celui de l'appareil. Utilisez toujours un câble de sécurité (élingue) adapté, capable de supporter 12 fois le poids de l'appareil.

Les réparations éventuelles doivent être effectuées par des professionnels, dans un endroit sécurisé, hors de portée des personnes.

NETTOYAGE

Pour maintenir un fonctionnement optimal de la lyre, veillez à la garder propre. N'utilisez pas de détergents solubles pour nettoyer le filtre de couleur afin de ne pas endommager la LED.

IV. CARACTÉRISTIQUES

- ✓ **Alimentation** : 100-240 VAC / 50-60 Hz
- ✓ **Consommation** : 130 W
- ✓ **Source LED** : 1 LED blanche 80 W haute puissance
- ✓ **Durée de vie** : >50 000 heures
- ✓ **Angle du faisceau** : 3°
- ✓ **Canaux DMX** : 12
- ✓ **Modes de fonctionnement** : DMX512, maître-esclave, auto, son
- ✓ **Mouvements** : PAN 540° / TILT 190°, 16-bits
- ✓ **Roue des couleurs** : 7 couleurs + blanc, effet arc-en-ciel
- ✓ **Gobos** : 7 Gobos fixes + blanc, tremblement Gobo
- ✓ **Dimmer** : linéaire de 0 à 100 %
- ✓ **Strobe** : 20 flashes/seconde
- ✓ **Prisme** : prisme rotatif à 6 facettes
- ✓ **Protection** : IP20
- ✓ **Affichage** : écran LED
- ✓ **Poids** : 4,06 kg
- ✓ **Taille** : 235 x 150 x 320 mm

V. MENU ÉCRAN

MENU	VALEUR	DESCRIPTION
addr	A001-A512	Adresse DMX
ChNd	12Ch	Canaux DMX
SLnd	dNh/Auto/Soun	Modes de fonctionnement
PSEt	YES / NO	Inversion du PAN
tILt	YES / NO	Inversion du TILT
SEnS	0-100	Sensibilité du micro
LEd	ON / OFF	Rétro-éclairage
dISP	ON / OFF	Inversion de l'écran
TEMP	XXX	Température de l'appareil
vEr	V 80	Version du Software
FAct	YES / NO	Restaurer les paramètres d'usine

NOTE

- En mode DMX, s'il n'y a pas de signal DMX, le point dans le coin droit de l'écran clignote lentement. En présence d'un signal DMX, le point est éteint.
- En mode auto ou son, le point dans le coin droit de l'écran est toujours allumé.
- Si la LED d'affichage est réglée sur **ds.On**, sans déclenchement de bouton, l'affichage s'éteint au bout de 30 secondes. Seul le point dans le coin droit est allumé.
- Dans le menu de premier niveau, appuyez sur **MENU, UP, DOWN** pour changer de menu, appuyez sur **ENTER** pour accéder au menu de deuxième niveau ou pour éditer.
- Dans le menu de deuxième niveau, appuyez sur **UP, DOWN** pour passer au menu, appuyez sur **MENU** pour revenir au menu de premier niveau, appuyez sur **ENTER** pour modifier.
- Dans l'état d'édition, appuyez sur **UP, DOWN** pour modifier la configuration, **ENTER** pour sauvegarder et quitter, **MENU** pour restaurer la configuration d'origine et sortir.

VI. TABLEAU DMX

12 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	Mouvement PAN 0-540°
2	PAN Fine	0-255	Réglage fin du PAN
3	TILT	0-255	Mouvement TILT 0-190°
4	TILT Fine	0-255	Réglage fin du TILT
5	Vitesse PAN / TILT	0-255	Réglage de la vitesse PAN / TILT de rapide à lent
6	Dimmer	0-255	0-100 % linéaire
7	Strobe	0	Pas de fonction
		1-255	Vitesse du Strobe
8	Couleur	0-15	Blanc
		16-31	Rouge
		32-47	Jaune
		48-63	Bleu
		64-79	Vert
		80-95	Rose
		96-111	Orange
		112-127	Violet
		128-191	Vitesse de la roue de couleurs, rapide à lent
		192-255	Vitesse de la roue de couleurs, lent à rapide
9	Gobos	0-7	Blanc
		8-15	Gobo 1
		16-23	Gobo 2
		24-31	Gobo 3
		32-39	Gobo 4
		40-47	Gobo 5
		48-55	Gobo 6
		56-63	Gobo 7

12 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
9	Gobos	64-73	Effet tremblement du Gobo 7
		74-83	Effet tremblement du Gobo 6
		84-93	Effet tremblement du Gobo 5
		94-103	Effet tremblement du Gobo 4
		104-113	Effet tremblement du Gobo 3
		114-123	Effet tremblement du Gobo 2
		124-127	Effet tremblement du Gobo 1
		128-191	Vitesse de la roue de Gobos de rapide à lent
		192-255	Vitesse de la roue de Gobos de lent à rapide
10	Prisme	0-7	Prisme éteint
		8-127	Prisme allumé
		128-255	Rotation du prisme
11	Macros	0-49	Programmes pré-enregistrés
		50-149	Mode auto
		150-255	Mode son
12	Reset	0-240	Pas de fonction
		241-255	All reset après 5s

Le soussigné, MSC Distribution, déclare que l'équipement du type IZY 80 Beam et de marque Mac Mah est conforme aux directives 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>



FR
Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON OU À DÉPOSER EN MAGASIN

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !





IZY 120 WASH

IZY SERIES



USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION



SUMMARY - SOMMAIRE

EN

FR

I.	GENERAL INFORMATION	3
II.	SAFETY INSTRUCTIONS	3
III.	INSTALLATION	4
IV.	SPECIFICATIONS	4
V.	SCREEN MENU	5
VI.	DMX CHART	6

I.	INFORMATIONS GÉNÉRALES	7
II.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	7
III.	INSTALLATION	8
IV.	CARACTÉRISTIQUES	8
V.	MENU ÉCRAN	9
VI.	TABLEAU DMX	10



EN

I. GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing our IZY 120 Wash moving head. Each unit has been tested and shipped in perfect working condition. Please check that the box is not damaged. If it is, make sure the fixture and all included components are intact. In case of damage or missing parts, contact your dealer's customer service for further instructions. Do not return the unit without first contacting the support service.

Unpacking: Once you receive your unit, please handle it with care and check for any transport damage.

The carton contains three items:

- ✓ Moving head: 1
- ✓ Power cable: 1
- ✓ Omega bracket: 1

Warning! To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Caution! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt to repair it will void the manufacturer's warranty. If repair is needed, please contact the dealer from whom you purchased the unit.

II. SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this user manual for future reference. If you resell the device, be sure to pass this instruction manual on to the new owner.

1. Unpack the device and carefully check for any transport damage before use.
2. Before operating the unit, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the device's requirements.
3. It is important to connect the yellow/green wire to ground to prevent electric shock.
4. This device is intended for indoor use only and must be operated in a dry environment.
5. The unit must be installed in a well-ventilated area, at least 50cm away from any adjacent surfaces. Ensure that no ventilation slots are obstructed.
6. Disconnect the main power supply before replacing or servicing the unit.
7. Ensure that no flammable materials are near the unit while it is operating, as this poses a fire hazard.
8. Use a safety cable (sling) when mounting the device. DO NOT handle the unit by its head only, always support it by the base.
9. DO NOT operate the device when the ambient temperature exceeds 40°C.
10. The surface temperature of the device can reach up to 85°C. DO NOT touch the housing with bare hands while the unit is operating. Turn off the device and allow it to cool for approximately 15 minutes before handling, storing, or cleaning it.

11. In the event of a major malfunction, immediately switch off the device. Do not attempt to repair it yourself, as unqualified intervention may cause further damage. Contact an authorized service center and use only identical replacement parts.
12. DO NOT TOUCH any wires while the device is operating, as high voltage may cause electric shock.

Warning

- To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose the unit to rain or moisture.
- DO NOT open the device within five minutes of powering it off.
- The housing and lenses must be replaced if they are visibly damaged.

III. INSTALLATION

To mount the device to a structure, use the provided omega safety bracket and a clamp (sold separately). Ensure the device is securely fastened to prevent vibration and slipping, and that the structure can support a load 10 times the weight of the device. Always use a suitable safety cable (sling) capable of supporting 12 times the weight of the device.

Any repairs must be carried out by professionals in a secure area, away from public access.

CLEANING

To ensure optimal operation of the moving head, make sure to keep it clean. Do not use solvent-based cleaners to clean the color filter, as this may damage the LED.

IV. SPECIFICATIONS

- | | |
|---|--|
| ✓ Power supply: 100-240VAC / 50-60Hz | ✓ Movements: PAN 540° / TILT 205°, 16-bit |
| ✓ Power consumption: 150W | ✓ Dimmer: 0 to 100%, progressive |
| ✓ LED source: 1x 120W RGBW 4-in-1 LED | ✓ Strobe: 25 flashes/second |
| ✓ Durability: >50,000 hours | ✓ Display: LED screen |
| ✓ Beam angle: 24° | ✓ Net weight: 3.25kg |
| ✓ DMX channels: 14CH | ✓ Dimensions: 200 x 140 x 285mm |
| ✓ Control modes: DMX512, master-slave, auto, sound | |

V. SCREEN MENU

MENU	VALUE		FUNCTION
addr	A001-A512		DMX address
Set	nodE	dnh	DMX mode
		Ato 1	Auto mode 1
		Ato 2	Auto mode 2
		soUn	Sound mode
	Plnt	Off	Forward PAN
		On	Reversed PAN
	tlnt	Off	Forward TILT
		On	Reversed TILT
rESt		Reset	
Chnd	CH14	DMX channels	
CAL	PA S	C000-C255	Calibration of PAN zero
	PA E	C000-C255	Calibration of PAN position
	ti S	C000-C255	Calibration of TILT zero
	ti E	C000-C255	Calibration of TILT position
	SEnS	C001-C100	Sound sensitive

NOTE

- In DMX mode, if there is no DMX signal, the dot in the right corner of the display will flash slowly. With DMX signal, the dot is off
- In auto / sound mode, the dot in the right corner of the display will always be on
- If display LED set to **dS.On**, no button trigger, the display will off after 30s. Only the dot in the right corner is on.
- In first level menu, press **MENU, UP, DOWN** to switch the menu, press **ENTER** to the second level menu or edit
- In second level menu, press **UP, DOWN** to switch the menu, press **MENU** to get back to first level menu, **ENTER** to edit
- In the editing state, press **UP, DOWN** to modify the configuration, **ENTER** to save and exit, **MENU** to restore the original configuration and exit

VI. DMX CHART

14 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	PAN 0-540°
2	PAN Fine	0-255	PAN fine setting, 16-bit
3	TILT	0-255	TILT 0-190°
4	TILT Fine	0-255	TILT fine setting, 16-bit
5	Dimmer	0-127	Linear Dimmer 0-100%, from dark to bright
6	Strobe	0-3	No function
		4-103	Synchronous Strobe speed, from slow to fast
		104-107	Synchronous Strobe mode
		108-207	Divide Strobe speed, from slow to fast
		208-212	Divide Strobe mode
		213-251	Random Strobe speed, from slow to fast
		252-255	Random Strobe mode
7	Red	0-255	Red linear dimmer from dark to brighter
8	Green	0-255	Green linear dimmer from dark to brighter
9	Blue	0-255	Blue linear dimmer from dark to brighter
10	White	0-255	White linear dimmer from dark to brighter
11	Color temperature	0-9	No function
		10-255	Color temperature setting
12	Color macro	0-9	No function
		10-209	Built-in color change
		210-255	64 built-in colors
13	P/T speed	0-255	PAN / TILT speed setting, from fast to slow
14	Reset	0-250	No function
		242-255	Reset all settings after 5s

The undersigned, MSC Distribution, declares that the equipment of type IZY 120 Wash and brand Mac Mah complies with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>



FR
 Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi notre lyre IZY 120 Wash. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que le projecteur et tout le matériel sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, contactez le service clientèle de votre revendeur pour des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir d'abord contacté le service d'assistance.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier qu'il n'y a pas d'éclats dus au transport.

Dans ce carton, trois éléments sont disponibles :

- ✓ Lyre : 1
- ✓ Câble d'alimentation : 1
- ✓ Support oméga : 1

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulerait la garantie du fabricant. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce guide de l'utilisateur afin de pouvoir le consulter à tout moment. En cas de revente de l'appareil, veuillez à transmettre également ce manuel d'instructions au nouveau propriétaire.

1. Déballer l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
3. Il est important de relier le conducteur jaune/vert à la terre afin d'éviter les chocs électriques.
4. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Il doit être utilisé dans un endroit sec.
5. L'appareil doit être installé dans un endroit suffisamment ventilé, à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. Veillez à ce qu'aucune fente d'aération ne soit obstruée.
6. Débranchez l'alimentation principale avant de ranger l'appareil ou de procéder à son entretien.
7. Veillez à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement, car il y a un risque d'incendie.
8. Utilisez systématiquement un câble de sécurité (élingue) pour fixer cet appareil à une structure. **NE MANIPULEZ PAS** l'appareil uniquement sa tête, mais toujours en prenant sa base.
9. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil lorsque la température ambiante dépasse 40°C.

10. La température de surface de l'appareil peut atteindre 85°C. **NE TOUCHEZ PAS** le boîtier à mains nues pendant son fonctionnement. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de le manipuler, le ranger ou le nettoyer.
11. En cas de dysfonctionnement majeur, éteignez immédiatement l'appareil. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car une intervention non qualifiée peut causer des dommages. Contactez un centre d'assistance agréé et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
12. **NE TOUCHEZ AUCUN** câble pendant le fonctionnement de l'appareil, une haute tension pouvant entraîner un choc électrique.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **N'OUVREZ PAS** l'appareil dans les cinq minutes suivant sa mise hors tension.
- Le boîtier et les lentilles doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.

III. INSTALLATION

Pour fixer l'appareil à une structure, utilisez la fixation de sécurité oméga fournie et un crochet (vendu séparément). Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter les vibrations et le glissement, et que la structure peut supporter un poids 10 fois supérieur à celui de l'appareil. Utilisez toujours un câble de sécurité (élingue) adapté, capable de supporter 12 fois le poids de l'appareil.

Les réparations éventuelles doivent être effectuées par des professionnels, dans un endroit sécurisé, hors de portée des personnes.

NETTOYAGE

Pour maintenir un fonctionnement optimal de la lyre, veillez à la garder propre. N'utilisez pas de détergents solubles pour nettoyer le filtre de couleur afin de ne pas endommager la LED.

IV. CARACTÉRISTIQUES

- ✓ **Alimentation** : 100-240 VAC / 50-60 Hz
- ✓ **Puissance** : 150 W
- ✓ **Source LED** : 1 LED 120 W RGBW 4-en-1
- ✓ **Durée de vie** : >50 000 heures, faible consommation
- ✓ **Angle du faisceau** : 24°
- ✓ **Canaux DMX** : 14
- ✓ **Modes de fonctionnement** : DMX512, maître-esclave, auto, son
- ✓ **Mouvements** : PAN 540° / TILT 205°, 16-bits
- ✓ **Dimmer** : 0 à 100 %, progressif
- ✓ **Strobe** : 25 flashes/seconde
- ✓ **Affichage** : écran LED
- ✓ **Poids net** : 3,25 kg
- ✓ **Taille** : 200 x 140 x 285 mm

V. MENU ÉCRAN

MENU	VALEUR		FONCTION
addr	A001-A512		Adresse DMX
Set	nodE	dnh	Mode DMX
		Ato 1	Mode auto 1
		Ato 2	Mode auto 2
		soUn	Mode son
	Plnt	Off	PAN normal
		On	PAN inversé
	tlnt	Off	TILT normal
		On	TILT inversé
rESt		Réinitialisation	
Chnd	CH14	Canaux DMX	
CAL	PA S	C000-C255	Calibrage du zéro du PAN
	PA E	C000-C255	Calibrage de la position du PAN
	ti S	C000-C255	Calibrage du zéro du TILT
	ti E	C000-C255	Calibrage de la position du TILT
	SEnS	C001-C100	Sensible au son

NOTE

- En mode DMX, s'il n'y a pas de signal DMX, le point dans le coin droit de l'écran clignote lentement. En présence d'un signal DMX, le point est éteint.
- En mode auto ou son, le point dans le coin droit de l'écran est toujours allumé.
- Si la LED d'affichage est réglée sur **dS.On**, sans déclenchement de bouton, l'affichage s'éteint au bout de 30 secondes. Seul le point dans le coin droit est allumé.
- Dans le menu de premier niveau, appuyez sur **MENU**, puis **UP** ou **DOWN** pour changer de menu, appuyez sur **ENTER** pour accéder au menu de deuxième niveau ou pour éditer.
- Dans le menu de deuxième niveau, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour passer au menu, appuyez sur **MENU** pour revenir au menu de premier niveau, appuyez sur **ENTER** pour modifier.
- Dans l'état d'édition, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour modifier la configuration, **ENTER** pour sauvegarder et quitter, **MENU** pour restaurer la configuration d'origine et sortir.

VI. TABLEAU DMX

14 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	Mouvement PAN 0-540°
2	PAN Fine	0-255	Réglage fin du PAN
3	TILT	0-255	Mouvement TILT 0-190°
4	TILT Fine	0-255	Réglage fin du TILT
5	Dimmer	0-127	0-100 % linéaire
6	Strobe	0-3	Pas de fonction
		4-103	Vitesse du Strobe synchrone de lent à rapide
		104-107	Mode Strobe synchrone
		108-207	Vitesse du Strobe divisé de lent à rapide
		208-212	Mode Strobe divisé
		213-251	Vitesse du Strobe aléatoire de lent à rapide
		252-255	Mode Strobe aléatoire
7	Rouge	0-255	Dimmer linéaire du rouge de 0 à 100 %, de l'obscurité à l'éclaircissement
8	Vert	0-255	Dimmer linéaire du vert de 0 à 100 %, de l'obscurité à l'éclaircissement
9	Bleu	0-255	Dimmer linéaire du bleu de 0 à 100 %, de l'obscurité à l'éclaircissement
10	Blanc	0-255	Dimmer linéaire du blanc de 0 à 100 %, de l'obscurité à l'éclaircissement
11	Température de couleur	0-9	Pas de fonction
		10-255	Réglage de la température de couleur
12	Macro de couleurs	0-9	Pas de fonction
		10-209	Changements de couleur pré-programmés
		210-255	64 couleurs intégrées
13	Vitesse PAN / TILT	0-255	Réglage de la vitesse PAN / TILT de rapide à lent
14	Reset	0-250	Pas de fonction
		242-255	Réinitialisation générale après 5 s

Le soussigné, MSC Distribution, déclare que l'équipement du type IZY 120 Wash et de marque Mac Mah est conforme aux directives 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>



FR

Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER EN MAGASIN



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



IZY 715 ZOOM

IZY SERIES



USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION



SUMMARY - SOMMAIRE

EN

FR

- I. GENERAL INFORMATION 3
- II. SAFETY INSTRUCTIONS 3
- III. INSTALLATION 4
- IV. SPECIFICATIONS 4
- V. SCREEN MENU 5
- VI. DMX CHART 6

- I. INFORMATIONS GÉNÉRALES 8
- II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ 8
- III. INSTALLATION 9
- IV. CARACTÉRISTIQUES 9
- V. MENU ÉCRAN 10
- VI. TABLEAU DMX 11

EN

I. GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing our IZY 715 Zoom moving head. Each unit has been tested and shipped in perfect working condition. Please check that the box is not damaged. If it is, make sure the fixture and all included components are intact. In case of damage or missing parts, contact your dealer's customer service for further instructions. Do not return the unit without first contacting the support service.

Unpacking: Once you receive your unit, please handle it with care and check for any transport damage.

The carton contains three items:

- ✓ Moving head: 1
- ✓ Power cable: 1
- ✓ Omega bracket: 1

Warning! To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Caution! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt to repair it will void the manufacturer's warranty. If repair is needed, please contact the dealer from whom you purchased the unit.

II. SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this user manual for future reference. If you resell the device, be sure to pass this instruction manual on to the new owner.

1. Unpack the device and carefully check for any transport damage before use.
2. Before operating the unit, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the device's requirements.
3. It is important to connect the yellow/green wire to ground to prevent electric shock.
4. This device is intended for indoor use only and must be operated in a dry environment.
5. The unit must be installed in a well-ventilated area, at least 50cm away from any adjacent surfaces. Ensure that no ventilation slots are obstructed.
6. Disconnect the main power supply before replacing or servicing the unit.
7. Ensure that no flammable materials are near the unit while it is operating, as this poses a fire hazard.
8. Use a safety cable (sling) when mounting the device. DO NOT handle the unit by its head only, always support it by the base.
9. DO NOT operate the device when the ambient temperature exceeds 40°C.
10. The surface temperature of the device can reach up to 85°C. DO NOT touch the housing with bare hands while the unit is operating. Turn off the device and allow it to cool for approximately 15 minutes before handling, storing, or cleaning it.

11. In the event of a major malfunction, immediately switch off the device. Do not attempt to repair it yourself, as unqualified intervention may cause further damage. Contact an authorized service center and use only identical replacement parts.
12. DO NOT TOUCH any wires while the device is operating, as high voltage may cause electric shock.

Warning

- To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose the unit to rain or moisture.
- DO NOT open the device within five minutes of powering it off.
- The housing and lenses must be replaced if they are visibly damaged.

III. INSTALLATION

To mount the device to a structure, use the provided omega safety bracket and a clamp (sold separately). Ensure the device is securely fastened to prevent vibration and slipping, and that the structure can support a load 10 times the weight of the device. Always use a suitable safety cable (sling) capable of supporting 12 times the weight of the device.

Any repairs must be carried out by professionals in a secure area, away from public access.

CLEANING

To ensure optimal operation of the moving head, make sure to keep it clean. Do not use solvent-based cleaners to clean the color filter, as this may damage the LED.

IV. SPECIFICATIONS

- | | |
|---|--|
| ✓ Power supply: 100-240VAC / 50-60Hz | ✓ Movements: PAN 540° / TILT 190° |
| ✓ Power consumption: 120W | ✓ Dimmer: 0 to 100%, linear |
| ✓ LED source: 7x 15W RGBW 4-in-1 LEDs | ✓ Strobe: 0-23Hz |
| ✓ Durability: >50,000 hours | ✓ Display: LED screen |
| ✓ Zoom angle: 6° - 36° | ✓ IP rate: IP20 |
| ✓ DMX channels: 14CH / 16CH | ✓ Net weight: 3.98kg |
| ✓ Control modes: DMX512, master-slave, auto, sound | ✓ Gross weight: 4.66kg |
| | ✓ Dimensions: 245 x 145 x 330mm |

V. SCREEN MENU

MENU	VALUE	FUNCTION
addr	A001-A512	DMX address
CHnd	14CH / 16CH	DMX channels
SLnd	Auto	Auto mode
	Soun	Sound mode
	SL 1	DMX mode
	SL 2	Slave mode
SHnd	SH 0	Effect 0
	SH 1	Effect 1
	SH 2	Effect 2
	SH 3	Effect 3
SEnS	000-100	Mic sensitivity in sound mode
bLAn	bLAc	No DMX signal in zero
	Auto	No DMX signal in auto mode
	Soun	No DMX signal in sound mode
	HoLd	Locking the last setting
LEd	OFF	Screen off after 5s
	ON	Screen always on
dISP	NO	Normal display
	YES	Reversed display
rPAN	NO	Forward PAN
	YES	Reversed PAN
rTIL	NO	Forward TILT
	YES	Reversed TILT
REST	YES	Reset

NOTE

- In DMX mode, if there is no DMX signal, the dot in the right corner of the display will flash slowly. With DMX signal, the dot is off
- In auto / sound mode, the dot in the right corner of the display will always be on
- If display LED set to **dS.On**, no button trigger, the display will off after 30s. Only the dot in the right corner is on.
- In first level menu, press **MENU**, **UP**, **DOWN** to switch the menu, press **ENTER** to access the second level menu or edit

- In second level menu, press **UP, DOWN** to switch the menu, press MENU to get back to first level menu, **ENTER** to edit
- In the editing state, press **UP, DOWN** to modify the configuration, **ENTER** to save and exit, **MENU** to restore the original configuration and exit

VI. DMX CHART

14 CH	FUNCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	PAN 0-540°
2	TILT	0-255	TILT 0-190°
3	P/T speed	0-255	PAN / TILT speed setting, from fast to slow
4	Dimmer	0-127	Linear Dimmer 0-100%, from dark to bright
5	Strobe	0-9	No Strobe
		10-249	Strobe speed, from slow to fast
		250-255	No Strobe
6	Red	0-255	Red linear Dimmer from dark to brighter
7	Green	0-255	Green linear Dimmer from dark to brighter
8	Blue	0-255	Blue linear Dimmer from dark to brighter
9	White	0-255	White linear Dimmer from dark to brighter
10	Zoom	0-255	Zoom angle setting
11	Color auto mode	0-5	No function
		6-10	Gradual color change
		11-20	Pulse color change
		21-189	Color macro functions
		190-240	Color auto mode
		241-255	Color sound mode
12	Auto mode	0-15	No function
		16-128	Auto mode effect 0-3
		129-255	Sound mode effect 0-3
13	Speed / Sensitivity	0-255	Auto mode speed / Sound mode sensitivity
14	Reset	0-249	No function
		250-255	Reset all settings after 5s

16 CH	FUNCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	PAN 0-540°
2	PAN fine	0-255	PAN fine setting
3	TILT	0-255	TILT 0-190°
4	TILT fine	0-255	TILT fine setting
5	P/T speed	0-255	PAN / TILT speed setting, from fast to slow
6	Dimmer	0-127	Linear Dimmer 0-100%, from dark to bright
7	Strobe	0-9	No Strobe
		10-249	Strobe speed, from slow to fast
		250-255	No Strobe
8	Red	0-255	Red linear dimmer from dark to brighter
9	Green	0-255	Green linear dimmer from dark to brighter
10	Blue	0-255	Blue linear dimmer from dark to brighter
11	White	0-255	White linear dimmer from dark to brighter
12	Zoom	0-255	Zoom angle setting
13	Color auto mode	0-5	No function
		6-10	Gradual color change
		11-20	Pulse color change
		21-189	Color macro functions
		190-240	Color auto mode
		241-255	Color sound mode
14	Auto mode	0-15	No function
		16-128	Auto mode effect 0-3
		129-255	Sound mode effect 0-3
15	Speed / Sensitivity	0-255	Auto mode speed / Sound mode sensitivity
16	Reset	0-249	No function
		250-255	Reset all settings after 5s

The undersigned, MSC Distribution, declares that the equipment of type IZY 715 Zoom and brand Mac Mah complies with Directives 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/35/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>

FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi notre lyre IZY 715 Zoom. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que le projecteur et tout le matériel sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, contactez le service clientèle de votre revendeur pour des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir d'abord contacté le service d'assistance.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier qu'il n'y a pas d'éclats dus au transport.

Dans ce carton, trois éléments sont disponibles :

- ✓ Lyre : 1
- ✓ Câble d'alimentation : 1
- ✓ Support oméga : 1

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulerait la garantie du fabricant. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce guide de l'utilisateur afin de pouvoir le consulter à tout moment. En cas de revente de l'appareil, veillez à transmettre également ce manuel d'instructions au nouveau propriétaire.

1. Déballer l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
3. Il est important de relier le conducteur jaune/vert à la terre afin d'éviter les chocs électriques.
4. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Il doit être utilisé dans un endroit sec.
5. L'appareil doit être installé dans un endroit suffisamment ventilé, à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. Veillez à ce qu'aucune fente d'aération ne soit obstruée.
6. Débranchez l'alimentation principale avant de ranger l'appareil ou de procéder à son entretien.
7. Veillez à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement, car il y a un risque d'incendie.
8. Utilisez systématiquement un câble de sécurité (élingue) pour fixer cet appareil à une structure. **NE MANIPULEZ PAS** l'appareil uniquement sa tête, mais toujours en prenant sa base.
9. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil lorsque la température ambiante dépasse 40°C.

10. La température de surface de l'appareil peut atteindre 85°C. **NE TOUCHEZ PAS** le boîtier à mains nues pendant son fonctionnement. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de le manipuler, le ranger ou le nettoyer.
11. En cas de dysfonctionnement majeur, éteignez immédiatement l'appareil. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car une intervention non qualifiée peut causer des dommages. Contactez un centre d'assistance agréé et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
12. **NE TOUCHEZ AUCUN** câble pendant le fonctionnement de l'appareil, une haute tension pouvant entraîner un choc électrique.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **N'OUVREZ PAS** l'appareil dans les cinq minutes suivant sa mise hors tension.
- Le boîtier et les lentilles doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.

III. INSTALLATION

Pour fixer l'appareil à une structure, utilisez la fixation de sécurité oméga fournie et un crochet (vendu séparément). Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter les vibrations et le glissement, et que la structure peut supporter un poids 10 fois supérieur à celui de l'appareil. Utilisez toujours un câble de sécurité (élingue) adapté, capable de supporter 12 fois le poids de l'appareil.

Les réparations éventuelles doivent être effectuées par des professionnels, dans un endroit sécurisé, hors de portée des personnes.

NETTOYAGE

Pour maintenir un fonctionnement optimal de la lyre, veillez à la garder propre. N'utilisez pas de détergents solubles pour nettoyer le filtre de couleur afin de ne pas endommager la LED.

IV. CARACTÉRISTIQUES

- | | |
|--|--|
| ✓ Alimentation : 100-240 VAC / 50-60 Hz | ✓ Mouvements : PAN 540° / TILT 190° |
| ✓ Consommation électrique : 120 W | ✓ Dimmer : 0-100 %, linéaire |
| ✓ Sources LED : 7 LED de 15 W RGBW 4-en-1 | ✓ Strobe : 0-23 Hz |
| ✓ Durée de vie moyenne : >50,000 heures | ✓ Affichage : écran LED |
| ✓ Angle de Zoom : 6° - 36° | ✓ Protection : IP20 |
| ✓ Canaux DMX : 14 / 16 | ✓ Poids net : 3,98 kg |
| ✓ Modes de fonctionnement : DMX512, maître-esclave, auto, son | ✓ Poids brut : 4,66 kg |
| | ✓ Dimensions : 245 x 145 x 330 mm |

V. MENU ÉCRAN

MENU	VALEUR	FONCTION
addr	A001-A512	Adresse DMX
CHnd	14CH / 16CH	Canaux DMX
SLnd	Auto	Mode auto
	Soun	Mode son
	SL 1	Mode DMX
	SL 2	Mode esclave
SHnd	SH 0	Effet 0
	SH 1	Effet 1
	SH 2	Effet 2
	SH 3	Effet 3
SEnS	000-100	Sensibilité du micro du mode son
bLAn	bLAc	Pas de signal DMX en zéro
	Auto	Pas de signal DMX en mode auto
	Soun	Pas de signal DMX en mode son
	HoLd	Blocage sur le dernier état
LEd	OFF	Écran éteint au bout de 5 s
	ON	Écran toujours allumé
dISP	NO	Affichage inversé
	YES	Affichage normal
rPAN	NO	PAN avant
	YES	PAN inversé
rTIL	NO	TILT avant
	YES	TILT inversé
REST	YES	Réinitialisation

NOTE

- En mode DMX, s'il n'y a pas de signal DMX, le point dans le coin droit de l'écran clignote lentement. En présence d'un signal DMX, le point est éteint.
- En mode auto ou son, le point dans le coin droit de l'écran est toujours allumé.
- Si la LED d'affichage est réglée sur **ds.On**, sans déclenchement de bouton, l'affichage s'éteint au bout de 30 secondes. Seul le point dans le coin droit est allumé.
- Dans le menu de premier niveau, appuyez sur **MENU**, puis **UP** ou **DOWN** pour changer de menu, appuyez sur **ENTER** pour accéder au menu de deuxième niveau ou pour éditer.

- Dans le menu de deuxième niveau, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour passer au menu, appuyez sur **MENU** pour revenir au menu de premier niveau, appuyez sur **ENTER** pour modifier.
- Dans l'état d'édition, appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour modifier la configuration, **ENTER** pour sauvegarder et quitter, **MENU** pour restaurer la configuration d'origine et sortir.

VI. TABLEAU DMX

14 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	Mouvement PAN 0-540°
2	TILT	0-255	Mouvement TILT 0-190°
3	Vitesse PAN / TILT	0-255	Réglage de la vitesse PAN / TILT de rapide à lent
4	Dimmer	0-127	Dimmer 0-100%, linéaire
5	Strobe	0-9	Pas de fonction
		10-249	Vitesse du Strobe, de lent à rapide
		250-255	Pas de fonction
6	Rouge	0-255	Dimmer linéaire du rouge, de sombre à clair
7	Vert	0-255	Dimmer linéaire du vert, de sombre à clair
8	Bleu	0-255	Dimmer linéaire du bleu, de sombre à clair
9	Blanc	0-255	Dimmer linéaire du blanc, de sombre à clair
10	Zoom	0-255	Réglage de l'angle du Zoom
11	Mode auto des couleurs	0-5	Pas de fonction
		6-10	Changement de couleur graduel
		11-20	Changement de couleur par à-coup
		21-189	Fonctions macro de couleurs
		190-240	Couleur du mode auto
		241-255	Couleur du mode son
12	Mode auto	0-15	Pas de fonction
		16-128	Mode auto des effets 0 à 3
		129-255	Mode son des effets 0 à 3
13	Vitesse / Sensibilité	0-255	Vitesse du mode auto / Sensibilité du micro du mode son
14	Reset	0-249	Pas de fonction
		250-255	Réinitialisation générale au bout de 5 s

16 CH	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
1	PAN	0-255	Mouvement PAN 0-540°
2	PAN fine	0-255	Réglage fin du PAN
3	TILT	0-255	Mouvement TILT 0-190°
4	TILT fine	0-255	Réglage fin du TILT
5	Vitesse PAN / TILT	0-255	Réglage de la vitesse PAN / TILT de rapide à lent
6	Dimmer	0-127	Dimmer 0-100%, linéaire
7	Strobe	0-9	Pas de fonction
		10-249	Vitesse du Strobe, de lent à rapide
		250-255	Pas de fonction
8	Rouge	0-255	Dimmer linéaire du rouge, de sombre à clair
9	Vert	0-255	Dimmer linéaire du vert, de sombre à clair
10	Bleu	0-255	Dimmer linéaire du bleu, de sombre à clair
11	Blanc	0-255	Dimmer linéaire du blanc, de sombre à clair
12	Zoom	0-255	Réglage de l'angle du Zoom
13	Mode auto des couleurs	0-5	Pas de fonction
		6-10	Changement de couleur graduel
		11-20	Changement de couleur par à-coup
		21-189	Fonctions macro de couleurs
		190-240	Couleur du mode auto
		241-255	Couleur du mode son
14	Mode auto	0-15	Pas de fonction
		16-128	Mode auto des effets 0 à 3
		129-255	Mode son des effets 0 à 3
15	Vitesse / Sensibilité	0-255	Vitesse du mode auto / Sensibilité du micro du mode son
16	Reset	0-249	Pas de fonction
		250-255	Réinitialisation générale au bout de 5 s

Le soussigné, MSC Distribution, déclare que l'équipement du type IZY 715 Zoom et de marque Mac Mah est conforme aux directives 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2014/35/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.msc-distribution.com/certifications/>



FR
Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



IZY SERIES

Mac Mah - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion
91630 Avrainville / FRANCE
infos@msc-distribution.com
Tel : +33 1 69 34 80 62